

Τὸ Βῆμα

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ
"ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΤΡΙΔΟΣ."

ΠΑΝΤΩΝ ΠΑΤΡΙΣ ΤΙΜΙΩΤΑΤΟΝ

Ἰδιοκτῆτης
Ρ. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Ο ΕΚΛΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

Έτος ακριβῶς αὔριον συμπληροῦται ἀφ' ἧς ἡμέρας ἡ Θαυματουργὸς τῆς Εὐαγγελιστρίας εἰκὼν, ἐγκαταλείπουσα διὰ πρώτην φοράν τὸ ἐν τῇ γείτονι νήσῳ Τήνῳ ἱερὸν Αὐτῆς Τέμενος, ἔσπευδεν εἰς Ἀθήνας, ὅπως σώσῃ τὸν κινδυνεύοντα ἐκ δεινῆς νόσου Βασιλέα Κωνσταντῖνον.

Βαρὺ ἐπεκρέματο τότε τοῦ θανάτου τὸ φάσανον ἐπὶ τοῦ λαοφιλοῦς Ἑστεμμένου καὶ ἀληθοῦς Πατρὸς τῆς Πατρίδος ἡ Ἐπιστήμη περίλυπος ἀνωμολογεῖ ἑαυτὴν ἀνίσχυρον πλέον, πάσας τὰς ἐλπίδας τῆς καὶ Αὐτῆ εἰς τὸν Θεὸν ἀναθείσα· περιαλγῆς ἐπίσης σύμπαν τὸ Ἔθνος, μὲ στυγνὴν εἰς τὴν ψυχὴν του μελαγχολίαν, συνέρρει ἀναταπαύστως εἰς τοὺς Ναοὺς, ἵνα ἀπευθύνη δεήσεις πρὸς τὸν Ὑψιστον ὑπὲρ τῆς σωτηρίας Αὐτοῦ.

Γονυκλινῆς ὁ λαὸς Ἀθηναίων καὶ Πειραιῶς ὑπεδέχθη τὴν σεπτὴν Εἰκόνα τῆς Θεομήτορος καὶ ἱκέτους δακρύων Αὐτὴν ὑπὲρ ἰάσεως τοῦ Μεγάλου Ἀσθενοῦς. Ἀπαντες κατὰ τὴν ὥραν ἐκείνην ἐν Πειραιεῖ καὶ Ἀθήναις, ἀδιακρίτως τάξεως, ἐπιστήμονες καὶ ἀμαθεῖς, μεμορφωμένοι καὶ ἀμόρφωτοι, πλοῦσιοι καὶ πτωχοὶ, συγκλονούμενοι ὑπὸ τῆς ἐπαπειλουμένης δεινότητος τῶν ἐθνικῶν συμφορῶν, ἐδέοντο θερμῶς, προσήυχοντο διαπύρως πρὸς τὸν Παντοδύναμον ὑπὲρ τῆς διασώσεως Ἐκείνου.

Κατ' ἐκείνας τὰς στιγμὰς, τὰς σεπτὰς ἀληθῶς καὶ ἱεράς στιγμὰς, ἅπαντες ἤλπιζον, ἅπαντες ἐπίστευον εἰς τὴν Ἄνωθεν ἀντίληψιν ἐκεῖ ἀνέλαμψεν τότε ἐν ὄλῳ αὐτῆς τῇ μεγαλειῷ ἢ δύναμις τῆς Πίστεως. Εἰς Λαὸς ὀλόκληρος, ἐν πλήρει μεσημβρίᾳ, ἀψηφῶν τὰς καυστικὰς τοῦ Ἀττικοῦ ἡλίου ἀκτῖνας, εἰς τὰς ὁδοὺς καὶ τὰς πλατείας, ὀπόθεν διήρχετο ἡ πομπὴ μεταβαίνουσα εἰς τὰ Ἀνάκτορα, ἀσκεπῆς καὶ γονυπετῆς ἱκέτευεν ἐνθέρμως τὴν Πρόνοιαν ὑπὲρ τοῦ Ἐκλεκτοῦ Τῆς καὶ Ἐκλεκτοῦ τοῦ Ἔθνου. Καὶ τὸ ὑπερφυῆς θαῦμα ἐπετελέσθη ἡ Θεία Πρόνοια, ἡ οὐδέποτε ἐγκαταλείψασα εἰς τὰς δυσχερεῖς αὐτοῦ περιστάσεις τὸ Ἔθνος μας, ἐπήκουσε τῶν διαθέρμων δεήσεων αὐτοῦ καὶ ἀπηγόρευεν εἰς τὸν Θάνατον νὰ φέρῃ εἰς πέρας τὸ ἀπαίσιον ἔργον του ἢ ζωῆ, ἢ γοργῶς ἐγκαταλείπουσα τὸν λατρευτὸν τοῦ Ἔθνου Ἀρχηγόν, πρὸ τῆς ἐναποθέσεως εἰς τὸν Βασιλικὸν θάλαμον τῆς σεπτῆς Εἰκόνης τῆς Θεομήτορος, ἐπανήλθεν αἰφνιδίως καὶ ὁ Ἀσθενὴς ἀνέζησε καὶ ἀνέλαβεν ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε ἠδυνήθη κατόπιν ἡ Ἐπιστήμη, σταθερᾶ τῇ χειρὶ, νὰ τὸν ὀδηγήσῃ εἰς τὴν πλήρη ἀνάρρωσιν.

Θερμόταται τότε μετὰ δακρύων εὐγνωμοσύνης εὐχαρισταὶ ἐπὶ τῇ θαυμαστῇ

διασώσει, ἐν κατανυκτικαῖς δοξολογίαις, ἀνεπέμφθησαν πρὸς τὸν Ὑψιστον καὶ πρὸς τὴν Ὑπέροχον Στρατηγόν, τὴν λυτρώσαν τὸ Ἔθνος, ὡς ἄλλοτε τὴν Βασιλίδαν τῶν πόλεων, ἀπὸ ἀληθοῦς συμφορᾶς· ὁ δὲ λαὸς, ὁ λατρευτὸν καὶ θαυμάζων τὸν Βασιλέα του, ἔχαιρεν ἐπίσης καὶ ἠγάλλετο, διότι εἶδεν ἀποσοβηθεῖσαν ὑπὸ τοῦ Παντοδύναμου τὴν καταστροφὴν, καὶ τὸ μέλλον αὐτοῦ μὴ διαγραφόμενον πλέον σκοτεινὸν οὐδὲ ἄγνωστον.

Καὶ εἶχε πληρέστατον δίκαιον διότι ἀληθῶς ὁ ὀδηγήσας αὐτὸν εἰς τὰς προσφάτους νίκας καὶ θριάμβους, ὁ ἀποδείξας συγχρόνως ἴσην πρὸς τὴν στρατηγικὴν ἐμπειρίαν πολιτικὴν σύνεσιν, ἴσταται πάλιν, χάριτι Θεῆα, ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ ἔθνους Ἰσχυρὸς ὡς καὶ πρότερον, πιστεύων ἀληθῶς εἰς τὸ μέλλον τῆς Φυλῆς καὶ τὴν πίστιν Του ταύτην μεταδίδων ἀκεραίαν εἰς ὄλους τοὺς συμμαχητάς του, εἰς ὄλον τὸ Ἔθνος του.

Κρατῶν Οὗτος, στιβαρᾶ τῇ χειρὶ, τὸ πηδάλιον τῆς Πολιτείας, ὡς ἄλλοτε ἐκράτησεν ἀνὰ τὰς Μακεδονικὰς πεδιάδας καὶ τοὺς Ἠπειρωτικοὺς βράχους τὸ στρατηγικὸν ξίφος, σώσας δις ἀπὸ τοῦ προπαρελθόντος Φεβρουαρίου, διὰ τῆς πολιτείας Του, τὸ Ἔθνος ἀπὸ τῆς καταστροφῆς, ἀληθῆς μάρτυς τῆς Ἐθνικῆς Ἰδέας, γαλήνιος δὲ καὶ ἀτάραχος εἰς τῶν ἐρπετῶν τὰς συκοφαντίας, τὰς ὕβρεις καὶ τὰς ὑπόλους ἀπειλάς, βαίνει ἐμπνευσμένος, ἀκολουθούμενος ὑφ' ὄλου τοῦ Ἔθνου, σῶφρονι τῷ Λογισμῷ καὶ στερεῇ τῷ ποδὶ, τὴν διαχαρχθεῖσαν εἰς Τοῦτο ὑπὸ τῶν βουλῶν τῆς Θεῆας Πρόνοιας ὁδόν, ὡς Ἐκλεκτὸς Αὐτῆς καὶ τελεσιουργὸς τῆς πλήρους Ἐθνικῆς ἀποκαταστάσεως.

Δικαίως τούτου ἔνεκεν ἡ λατρεία, ἡ ἀγάπη, ὁ σεβασμὸς καὶ ἡ ὀδύνη, αἵτινες, ὡς ἐν θυέλλῃ, ἐξεδηλώθησαν ἐπὶ τῇ ἀσθενείᾳ Του εἰς ἅπαντα γενικῶς τὰ λαϊκὰ στρώματα, δὲν ἦσαν τι ἐφήμερον, τι παροδικόν· εἶχον καὶ ἔχουσιν αὐταὶ λόγους βαθυτέρους· εἶνε ἡ Φωνὴ τῆς Ἐθνικῆς Συνειδήσεως, πιστευούσης εὐλικρινῶς εἰς τὸν Ἄνδρα, φρονηματισθείσης ἐκ τῶν μεγάλων ἔργων Αὐτοῦ, ἐλπίζούσης ἐπ' Αὐτόν, καὶ θαρρούσης ἐπὶ τὸν Νοῦν αὐτοῦ καὶ τὸ ψυχικὸν μεγαλεῖόν Του. Τὸ Ἔθνος ἐμμένει ἀδιασείστως καὶ ἤδη εἰς τὰς πεποιθήσεις Του, αὐτὰς, εἰς τὰ αἰσθήματα του ταῦτα· καὶ θὰ ἐμμελῆ πάντοτε χάρις εἰς τὰ προσωπικὰ τοῦ Βασιλέως Κωνσταντῖνου χαρίσματα καὶ τὰ ἡγεμονικὰ αὐτοῦ προτερήματα.

Οἱ χρυσοὶ στέφανοι οὓς θὰ προσφέρωσιν Αὐτῷ κατὰ τὴν ὀνομαστικὴν ἑορτὴν Του οἱ πολῖται τῆς Δράμας καὶ τὰ ἐργατικά τοῦ Πειραιῶς Σωματεῖα εἰς ἔνδειξιν τοῦ θαυμασμοῦ καὶ τῆς ἀφοσιώσεώς των, ἀποτελοῦσιν ἀκατάφευτον ἀπόδειξιν τούτου

καὶ εἶνε συγχρόνως ἡ προκαταβολικὴ ἰχὺ τῶν κατὰ τὴν 21 Μαΐου ἐγκαρδίων τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ ἐκδηλώσεων πρὸς Αὐτὸν, ὅστις τὰ πάντα ἀφιέρωσεν ὑπὲρ τοῦ Ἔθνους καὶ τοῦ μεγαλείου του. Κατ' ἐκείνην τὴν ἡμέραν σύμπας ὁ Λαὸς, εὐγνωμονῶν ἔσσει καὶ μνήμων τῆς πέρυσσι θεόθεν σωτηρίας Αὐτοῦ, θὰ συμμετάσχῃ μετ' ἐνθουσιασμοῦ εἰς τὸν πανηγυρισμὸν τῆς ὀνομαστικῆς ἑορτῆς Του, ἀποδλέπων δὲ ἔνθους εἰς τὸ Παρὸν καὶ ἀτενίζων πλήρως ἐλπίδων εἰς τὸ Μέλλον θ' ἀνευφημίσει Αὐτὸν ὀλοφύχως, ὡς ἄλλοτε ἀνευφημοῦντο ἐν τῇ Ἰπποδρομίᾳ τῆς Κωνσταντινουπόλεως οἱ αἰμύνηστοι χριστιανοὶ ἡμῶν Αὐτοκράτορες, ἀνακράζων «Κωνσταντῖνον τοῦ Βασιλέως πολλὰ τὰ ἔτη· νίκα Κωνσταντῖνε Βασιλεῦ».

N. M. K.

~~~~~

## ΜΙΑ ΕΠΕΤΕΙΟΣ

Ὁ ρέκτης καὶ φιλοπόδοδος Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Τήνου κ. Ἀλ. Λαγουρδός, δικηγόρος, ἀπέστειλε πρὸς τὸν Σεβασμ. ἡμῶν Ἐπίσκοπον κ. Ἀθανάσιον τὸ κατωτέρω ἔγγραφον καὶ τὸ πρόγραμμα ἑορτῆς τῶν Τηνίων ἐπὶ τῇ ἐπειεῖ τῆς, Θεῆας Πρόνοιας, ἰάσεως τοῦ σεπτῶ ἡμῶν Βασιλέως Κωνσταντῖνου. Περὶ τοῦ εὐτυχοῦς τούτου γεγονότος γράφομεν ἐν τῷ κυρίῳ ἄρθρῳ.

Ἀριθ. 615.

Ἐν Τήνῳ τῆ 6 Μαΐου 1916.

## ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΤΗΝΟΥ

Πρὸς τὸν

Σεβασμώτατον Ἐπίσκοπον Σύρου, Τήνου κλπ.  
Κύριον Κύριον Ἀθανάσιον

Εἰς Σύρον

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ἐπισυνάψω ταυτάριθμον πρόγραμμα ἡμῶν περὶ τελέσεως δοξολογίας πρὸ τῆς Πανσέπτου Εἰκόνης τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τῆ 13ῃ Ἰσταμένου μηνὸς καὶ ἔτους ἐπειεῖ τῆς, Θεῆα εὐδοκία, ἀνακτάσεως τῆς πολυτίμου ὑγείας τοῦ ἐνδόξου Βασιλέως ἡμῶν Κωνσταντῖνου τοῦ IB'.

Ἀποδεχόμενος εὐχὰς Ὑμετέρας Πανιερότητος  
Διατελῶ μετὰ σεβασμοῦ

Ὁ Πρόεδρος Κοινότητος Τήνου  
Α. Λαγουρδός

## ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΤΗΝΟΥ  
Πρὸς τοὺς κατοίκους Τήνου

Τῆ 13ῃ Ἰσταμένου μηνὸς τρέχοντος ἔτους συμπληροῦται ἔτος ἀφ' ὅτου ἡ θεία ἀρωγὴ τῆς Παντανάσσης καὶ πολιούχου Θεομήτορος ἐπεδαψίλευσε ζεῖδιωρον τὴν ἀντίληψιν ἐπὶ τῆς ὑγείας τῆς Α. Μ. τοῦ Λατρευτοῦ Βασιλέως μας Κωνσταντῖνου τοῦ IB'.

Ὑμεῖς οἱ τόσῳ ζωηρῶς ἐκδηλώσαντες τὴν μεγάλην καὶ εὐλογον συγκίνησιν κατ' ἐκείνας τὰς ὥρας καθ' ἃς ὁ δαφνοστεφῆς Στρατηγὰς καὶ ἐνδοξὸς Ἀναξ τῶν Ἑλλήνων διήρχετο τὴν



ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΥΡΟΥ

Τὸ ἐνταῦθα Ὑποκατάστημα τῆς Τραπεζῆς Ἀθηνῶν φέρει εἰς γνώσιν τῆς πολυπληθοῦς πελατείας του, ὅτι ἀναλαμβάνει τὴν ἀγορὰν καὶ πώλησιν παντὸς εἴδους χρεωγράφων ἐν τοῖς Χρηματιστηρίοις Ἀθηνῶν, Παρισίων, Λονδίνου, καὶ ὅτι παρ' αὐτῷ θὰ εὐρίσκωσιν οὗτοι καθημερινῶς τὰς τιμὰς τῶν ἄνω Χρηματιστηρίων.

ΤΑ ΑΡΘΡΑ ΤΟΥ Α. Ω.

ΚΡΙΤΙΚΗ ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

19ον

Εἶνε ὄντως περίεργος ὁ τρόπος καθ' ὃν πληροφορεῖται καὶ ὁ Ἑλληνικὸς κόσμος τὰς λεπτομερείας τῶν διεξαγομένων μαχῶν. Εἰδήσεις ἀλληλοσυγκρουόμεναι καὶ ἐνδιαφέρουσαι ὄχι τὴν ἀλήθειαν, ἀλλὰ τὴν ἐντύπωσιν τῆς στιγμῆς διατυπῶνται. Ἡ δὲ παράθεσις ὀνομάτων χωρίων ἀγνώστων καὶ εἰς αὐτοὺς ἀκόμη τοὺς οἰκονομὰς τὰς Χώρας ἐνθα τὸ θέατρον τοῦ πολέμου ἐπιτείνει τὴν σύγχυσιν ταύτην. Μόνοι οἱ δυνάμενοι νὰ ἀρύωνται ἰδιαίτερας τιμὰς πληροφορίας ἀσφαλεῖς καὶ μόνοι οἱ ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν παρακολουθοῦντες τὰς μάχας δύνανται νὰ κανονίζωσι τὰς σκέψεις αὐτῶν καὶ νὰ παρακολουθῶσι τὰς κινήσεις τῶν ἀντιπάλων.

Οὕτω, ἐνθουμούμεθα πάντες, ὅτι προκειμένου περὶ τῆς Ἀνατολικῆς Πρωσσίας ἐδεβαίουν τὰ ποικίλα τηλεγραφήματα, ὅτι οἱ Γερμανοὶ διωκόμενοι μετὰ τὴν προέλασίν των ἔφθασαν ἀπὸ τὸ Ρωσικὸν ἔδαφος εἰς τὸν Βιστούλα καὶ πάλιν. Οὐδεὶς ἀνθρώπος καὶ ἀκρῶ δακτύλῳ ἀφάμενος τῆς γεωγραφίας—ὄχι κἂν τῆς πολεμικῆς τέχνης—τὰ δεδομένα θὰ ἠδύνατο νὰ πιστεύσῃ εἰς τοιαύτας πτερωτὰς νίκας, πτερωτῶν φημῶν. Καὶ ἰδοὺ ὅτι μόλις χθὲς ὑπάρχει πληροφορία ἐπίσημος κατὰ τὴν ὁποίαν τὰ στρατεύματα τοῦ στρατηγοῦ Ρένενκαμπφ ἀνασυσταθέντα πιθανὸν ἀπώθησαν τοὺς Γερμανοὺς πρὸς τὸ Σουβάλκι, δηλαδὴ ἐντὸς τοῦ Ρωσικοῦ ἐδάφους τοῦ συνορεύοντος πρὸς τὴν Ἀνατολικὴν Πρωσίαν.

Τὸ αὐτὸ συμβαίνει καὶ μετὰ τὰς ἐν Γαλλικίᾳ πολεμικὰς ἐπιχειρήσεις διὰ τὰς ὁποίας πολλὰ γράφονται, πολλὰ διατυπῶνται, ἀλλ' ἐφ' ὅσον οὐδὲν λέγεται περὶ τῆς ἀριστερᾶς τῶν Αὐστριακῶν ἐν Λουμπλὶν πάντως ἀπομένει ἀόριστος ἡ τύχη τῶν ἐκεῖ διεξαγομένων μαχῶν παρ' ὅλας τὰς ἀναμφισβητήτους ἴστας τῶν Αὐστριακῶν.

Εὐρέθην εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ προλογισθῶ πάντα ταῦτα, ὅπως καταστήσω ἐπὶ μᾶλλον ἐπιμελῆ τὴν ἔρευναν τοῦ πολλοῦ κόσμου ἐπὶ τῶν τελομένων. Ἐὰν δὲ μοι ἀπομένῃ χρόνος ἐπαρκὴς θὰ μιμηθῶ καὶ ἐγὼ τὸ παράδειγμα τῶν συναδέλφων μου τῶν «Τάιμς», τῆς «Τριμπούνας» καὶ τῆς «Ἡχοῦς τῶν Παρισίων», οἵτινες ἡμέραν παρ' ἡμέραν καὶ πολλάκις καθ' ἑκάστην παρακολουθοῦσι τὴν ἐξέλιξιν τῶν μαχῶν. Ἄλλ' ἦδη ἄς ἴδωμεν πρῶτον τὰ μέχρι τοῦδε συμβάντα. Δὲν ἀπομένει πλέον ἀμφιβολία, ὅτι οἱ Γερμανοὶ ἐπειγόμενοι δι' οὗς ἐξέθηκα εἰς προηγούμενα ἀρθρὰ μου λόγους, ὅπως στρέψωσι κατὰ τῆς Ρωσσίας τὴν ἐπίθεσίν των, ἐμείψωσαν τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐν Γαλλίᾳ στρατευμάτων αὐτῶν. Καὶ εἶνε ἀναμφισβήτητον, ὅτι μὴ ἀντιληφθέντες τοῦτο ἐγκαίρως οἱ Γάλλοι δὲν ἐπετέθησαν κατὰ τοῦ ἐνοσηνωθέντος μετὰ κορυφῆν τῶν Ρέιμς Γερμανικοῦ κέντρου. ἀλλ' ἐπειράθησαν ἀδυνάτους Γερμανικῆς δεξιᾶς. Οὕτω οἱ Γερμανοὶ ἐπέτυχον τοῦ ἀρχικοῦ σκοποῦ τῆς μεθοδικῆς αὐτῶν ὑποχωρήσεως. Ἐπέτυχον καὶ κἄτι ἄλλο ἀκόμη νὰ ὀχυρωθῶσι δηλονότι εἰς τὴν δευτέραν γραμμῆν τῶν ἐξ ἀνατολῶν Γαλλικῶν ὀχυρώσεων. Καὶ ἀπὸ δεκαπενθημέρου κατορθώσαντες εἰς τὴν νῦν τήσωσιν ἐν ἀρχῇ μὲν ὑπερδιπλασίας Γαλλοαγγλικὰς δυνάμεις, ματαιοῦντες τὰς ἐφόδους των καὶ τὰς κυκλωτικὰς των ἐπεκτάσεις, νὰ ἀναλάθωσι δὲ καὶ τὴν ἐπίθεσιν εἰς πλείστα σημεῖα

κρισιωτέραν στιγμῆν, Ὑμεῖς οἱ τόσῳ θερμῶς ἐν τῷ Ἱερῷ Παλλαδίῳ μας τὴν δέησιν καὶ παράκλησιν γονοκλινεῖς ποιησάμενοι πρὸς τὴν Ἁειπάρθενον, Ἡς ἡ Σεπτῆ Εἰκὼν, τὸ ἱερὸν τοῦτο κειμήλιον, ὁ τηλαυγὴς φάρος παντὸς Χριστιανύμου πληρώματος, διετέλει, σῶτεϊρα, ὑπερθεν τῆς κλίνης Του.

Ὑμεῖς ἡ τόσῳ χαρὰν αἰσθανθέντες ἐν τῇ ἐξωτερικεύσει τῆς θείας ταύτης δυνάμεως, δι' ἣς διωχετεύθη ἡ ἀντίληψις εἰς Ἐκείνον διὰ τὴν ὑγείαν τοῦ Ὅποιου πᾶσα καρδιά Ἑλληνος σκιρτᾷ καὶ μετελαμβάνει τὸ θεῖον τῆς ἀρωγῆς δῶρον εἰς Βασιλέα κλεισάντα καὶ κλειζόντα Ἔθνος καὶ Θρόνον.

Ὑμεῖς λοιπὸν, τὴν ἐπέτειον τοῦ μεγάλου τούτου γεγονότος, τοῦ τόσῳ περιλάμπρου διὰ πᾶσαν Χριστιανικὴν καρδίαν καὶ τόσῳ εὐεργετικοῦ δι' ἅπαν τὸ Ἔθνος, τὴν ἐπέτειον ταύτην λέγομεν προσκαλεῖσθε νὰ τιμῆσητε διὰ δοξολογίας Παντηνίας, ἕνα πρὸ τοῦ ἱεροῦ χώρου τῆς εὐρέσεως τῆς Πανσέπτου Εἰκόνος, προσφέρωμεν τὴν δοξολογίαν καὶ ἀναπέμφωμεν τὴν εὐχαριστίαν πρὸς τὸν Ὑψίστον, διότι μᾶς ἐδώρησε τὴν ζωὴν τοῦ γλυκυτάτου καὶ λατρευτοῦ Βασιλέως μας, τοῦ σώσαντος καὶ σώσοντος Κράτος καὶ Ἔθνος.

Ἡ δοξολογία τελεσθῆσεται τῇ ἐρχομένῃ Παρασκευῇ καὶ ἀκριβῶς τῇ 10 πρὸ μεσημβρίας ὥρα.

Ἐπὶ τούτῳ ἅμα παρκαλοῦνται οἱ κ. κ. Πρόεδροι τῶν Κοινοτήτων τῆς νήσου μας, ὅπως τὸ μὲν παρευρεθῶσι μετὰ τῶν κ. κ. Κοινοτικῶν Συμβούλων κατ' αὐτὴν, τὸ δὲ εὐαρεστηθῶσι καὶ διατάξωσι τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος.

Παρακαλοῦνται πᾶσαι αἱ Ἐκκλησιαστικαί, Πολιτικαὶ καὶ Δικαστικαὶ Ἀρχαί, πάντες οἱ φέροντες τὸν Σταυρὸν τοῦ Σωτήρος, τὰ μετάλλια τοῦ πολέμου καὶ οἱ κ. κ. Πρόεδροι καὶ τὰ Διοικητικὰ Συμβούλια τῶν Συλλόγων καὶ Σωματείων νὰ παρευρεθῶσιν.

Ὁ ἐνταῦθα Σεβ. Ἐπίσκοπος τῶν Δυτικῶν μετὰ τοῦ ὑπ' αὐτὸν Ἱεροῦ Κλήρου παρκαλοῦνται, ἐὰν εὐαρεστῶνται, νὰ παρευρεθῶσιν.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινοτήτος Τήνου  
Α. Λαγουρδῆ

Ἐπὶ τῇ μεγάλῃ ἐπετείῳ  
τῆς Θεῖα εὐδοκίᾳ διασώσεως τοῦ  
Μεγάλου Βασιλέως μας  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ τοῦ ΙΒ΄.

Ἔτος ἤδη συμπληροῦται ἀφ' ἧς, Θεῖα εὐδοκία καὶ διὰ τῆς ἐμφαντικωτέρας ἐκδηλώσεως τῆς θαυματουργοῦ δυνάμεως τῆς ἐν Τήνῳ Ἱεράς τίκονος τοῦ Εὐαγγελισμοῦ, ἔληξεν ἡ τραγωδία εἰς φοβερὰς νόσου, ἣτις ἠπειλήσῃ τὴν πολύτιμον ὑπαρξίν τοῦ λατρευτοῦ Βασιλέως μας καὶ συνεκράτει εἰς ἀγχοῦσάν ἀγωνίαν τὸ Πανελληνιον σύμπαν.

Ἐπὶ τῇ υπερλάμπρῳ ταύτῃ τῆς Θεῖας εὐδοκίας ἐκδηλώσει καὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ἐπαναφορᾶς τῆς σεπτῆς εἰκόνος εἰς Τήνον, ἐκδηλῶν τὴν ἀπειρον χαρὰν ἑαυτοῦ τε καὶ τοῦ ὑπὸ τὴν δεξιάν αὐτοῦ διοικησῖν Νομοῦ ὁ λαμπρὸς Νομάρχης μας κύριος Γεώργιος Παρασκευόπουλος ἀπηύθυνε συγχαρητήριον πρὸς τὴν Α. Β. Υ. τὸν Πρίγκηπα Νικόλαον, ἐπιστολὴν ὅστις ἐξόχως τιμᾷ αὐτὸν διὰ τῆς ὑψηλῆς εὐνοίας του ἔτυχε δέτῃς κάτωθι ἀπαντήσεως ἐν ἣ ἐκδηλοῦται οὐ μόνον ἡ ἀπειρος στοργὴ ἀδελφοῦ πρὸς τὸν Βασιλικὸν ἀδελφὸν του καὶ ἡ εὐγνωμοσύνη ὅλης τῆς Βασιλικῆς οἰκογενείας πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν, ἐπὶ τῇ ἀπειρῳ στοργῇ ἣν ἐπεδείξατο πρὸς τὸν Βασιλέα του, ἀλλὰ καὶ ἡ βαθεῖα πρὸς τὸ Θεῖον πίστις καὶ εὐλάβεια, ἣτις ἐξόχως διακρίνει ἅπαντας τοὺς ἡγεμονικοὺς ὀλαστοὺς τῆς Βασιλικῆς οἰκογενείας τῆς Ἑλλάδος.

Ἰδοὺ ἐπὶ λέξει ἡ ὥραία αὕτη ἀπάντησις :

Κηφισσιὰ 8 Αὐγούστου 1915.

Φίλε Κύριε Παρασκευόπουλε,  
Σὰς εὐχαριστιῶ ἀπείρως διὰ τὰς τόσον ἐνθέρμους καὶ εἰλικρινεῖς σὰς εὐχὰς, ἅς, ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς εἰς Τήνον ἐπιστροφῆς τῆς θαυματουργοῦ Εἰκόνος τῆς Εὐαγγελιστρίας, μοῦ ἐκφράζετε διὰ τὴν διάσωσιν τῆς πολυτίμου ζωῆς τῆς Α.Μ. τοῦ Βασιλέως.

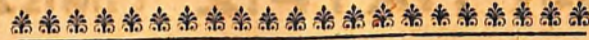
Χάρις εἰς τὰ διακαεῖς ἰκεσίας σὺμ-

παντος τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ καὶ τὴν διατρανωθεῖσαν παρ' αὐτοῦ πίστιν καὶ εὐλάβειαν κατὰ τὰς τρομερὰς καὶ φοβερὰς ἐκείνας ἡμέρας τῆς πανελληνίου ἀγωνίας, ὁ Πανάγαθος Θεὸς μᾶς ἐλυπήθη καὶ ἀπεσώβησε τὴν μεγαλυτέραν συμφορὰν, ἣτις ἦτο δυνατόν νὰ πλήξῃ τὴν ἀγαπητὴν μας Πατρίδα.

Δόξα τῷ Θεῷ ὁ Βασιλεὺς εὐρίσκειται σήμερον ἐν πλήρει ἀναρρώσει, ἀναλαμβάνων καθ' ἡμέραν δυνάμεις.

Εὐχαριστῶν ὑμᾶς καὶ πάλιν διὰ τὰς καλὰς σὰς εὐχὰς.

Ὅλος ὑμέτερος  
ΝΙΚΟΛΑΟΣ



ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Ο ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΣ

Εἰς ἐποχὰς αἰματηρῶν γεγονότων, εἰς στιγμὰς ἐκτάκτων φροικῶν ἢ καὶ ὑπερφροικῶν φαινομένων, τὸ κοινότερον λαϊκὸν ἀνάγνωσμα εἶνε ὁ γνωστὸς καὶ περιφημὸς Ἀγαθὰγγελος, ὅστις ὁργιάζει ἐν τῇ φαντασίᾳ τοῦ πολλοῦ κόσμου ὅταν μαινεται ὁ πόλεμος ἢ λυσσᾷ ἡ λαϊκὴ δύναμις καὶ ὀργή.

Ἄμα σημειωθῆ ἡ ἐμφάνισις μεγάλων γεγονότων, καὶ ἡ σκηνὴ τοῦ κόσμου διαδραματίζεται ἡρωϊσμούς καὶ πάθη, θυέλλας καὶ ἐκθρονίσεις, αἵματα καὶ ἀγριότητες, ὅταν ἔθνη ἐπιπίπτουσι κατὰ ἔθνων καὶ λαοὶ κατὰ λαῶν, ἐμφανίζεται ἐν τῷ μέσῳ ὁ Ἀγαθὰγγελος διὰ νὰ διασκεδάσῃ τοὺς νοσηνίας καὶ νὰ τρομοκρατήσῃ τοὺς ἀνοήτους, νὰ σπείρῃ τὴν εὐθυμίαν καὶ νὰ διαδώσῃ τὸν πανικὸν, διὰ νὰ παύσῃ, νὰ γέλσῃ.

Ὁ Ἀγαθὰγγελος εἶνε ἢ πολὺ ἐξυπνος ἢ πολὺ ἀνόητος. Λέγεται δι' αὐτοῦργος τοῦ ἐγκλήματος τούτου εἶνε κάποιος Κύπριος μοναχὸς, ὅστις εἶτε ἐξ ὑπερβολικοῦ ζήλου εἶτε ἐκ μεγίστης πονηρίας παρεξήγησεν ἡ ἐξεμεταλλεύθη σκοτεινὰ κείμενα καὶ παραβολὰς ἱερῶν βιβλίων. Τὸ ἀληθὲς εἶνε ὅτι τὸ προφητικὸν τοῦτο βιβλίον ἐμφανίζεται ἐν λαϊκῇ ἐκδόσει πάντοτε, καὶ στοιχίζει μόνον δέκα λεπτὰ. Διαλαλεῖται καθεκάστην εἰς τὰς ὁδοὺς, καὶ ὁ πολὺς κόσμος σχεδὸν ἀποκαλύπτειται πρὸ αὐτοῦ μετὰ τὴν πεποιθησὶν ὅτι τὸ φυλλάδιον αὐτὸ περιέχει θείας ἀποκαλήψεις. Ἄλλοτε ἦτο πολὺ σπάνιον, τώρα εὐρίσκειται εἰς τὴν τρέπην τοῦ τελευταίου πιστοῦ καὶ εἰς τὰς βιβλιοθήκας πολλῶν μεγάλων παιδιῶν.

Τὸ κυκλοφοροῦν σήμερον βιβλίον δὲν εἶνε πλήρες. Εἶνε ἀτελὲς καὶ ἀτυχεῖς ἀπάνθισμα τῶν παλαιότερων ἀθεντικῶν ἐκδόσεων. Ἡ πρώτη ἐκδοσις τοῦ Ἀγαθὰγγέλου ἐγένετο κατὰ τὸ ἔτος 1555 καὶ ἀληθῶς ἔκαμε θόρυβον. Κατὰ τὸ ἔτος 1751 ἔπαιξε πάλιν ῥόλον ὁ Ἀγαθὰγγελος. Τέλος κατὰ τὸ 1837 ἐξεδόθη εἰς πλήρες καλοτυπωμένον βιβλίον. Ὡστε τὸ ἔργον εἶνε παλαιόν. Τοῦτο ὅμως δὲν ἐμποδίζει τὰ πλήθη τῶν ἀγαθαγγελιστῶν νὰ συγκροτῶνται κατὰ φάλαγγας ἐρημνεύοντες τὰς προφητείας αὐτοῦ.

Τὰ γεγονότα τῶν τελευταίων πολέμων ἔφερον καὶ πάλιν εἰς τὸ μέσον ἡμῶν τὸν Ἀγαθὰγγελοῦ, ἡ δὲ εὐθυμία τῆς πωλησεῖς του καὶ ἡ ψυχολογικὴ κατάστασις τοῦ κόσμου τὸν κατέστησεν εἰς πάντας γνωστόν. Καὶ οἱ πολλοὶ πιστεύουν ὅτι θὰ ἔλθῃ ἡμέρα καθ' ἣν τὸ γελᾶδι θὰ κολυμβήσῃ εἰς τὸ αἷμα, καὶ τότε θὰ ἐπιλυθῶν τὰ μεγάλα καὶ παγκόσμια ζητήματα καὶ θὰ ἐπέλθῃ ἡ εἰρήνη πάντων. Καὶ δὲν βλέπουν οἱ ἀνόητοι ὅτι εἰς τὸ χυθὲν ἔως τώρα αἷμα εἰμποροῦν νὰ κολυμβήσων δλόκληρα κοπάδια βοῶν καὶ ταύρων, χωρὶς οὗτε τὰ ζητήματα νὰ λυθῶν οὗτε εἰρήνη νὰ γίνῃ.

Πόσον αἷμα λοιπὸν πρέπει νὰ χυθῇ διὰ νὰ ἐκπληρωθῶν αἱ δεκάλεπτοι προφητεῖαι τοῦ ἀγαθοῦ ἢ πονηροῦ Ἀγαθὰγγέλου;

Ἄλλὰ ἀκούει τις σήμερον ἀπὸ ἀνθρώπων ἀνεπιτυγμένους τόσας μωρολογίας, ὥστε ὁ ἀτυχὴς Ἀγαθὰγγελος πολὺ ἐνωρίς θὰ χάσῃ τὸ ρεκόρ τῆς προγνώσεως τῶν γεγονότων.

Ἡ Ἐρμούπολις, λόγου χάριν, εἶνε πλήρης Ἀγαθαγγέλων.

Φερεκύδης.



καί ιδιαίτερος επιτυχώς εις την γραμμὴν τῶν πρώτων Γαλλικῶν ὀχυρώσεων τοῦ τομέως τοῦ Βερντέν, ἐνθα θὰ δυνηθῶσιν συμπυκνωμένοι νὰ διαγράψωσι δευτέραν γραμμὴν ἀμύνης πρὶν ἢ φθάσωσιν εἰς τὴν ἀμυναν πέραν τῆς γραμμῆς τοῦ Ρήνου.

Ὅντως δὲ τὰ γεγονότα ταῦτα καθιστοῦσι τὴν διεξαγομένην μάχην μίαν τῶν παραδοξοτέρων πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων τῆς ὁποίας ἀμυδρὰν παρέχει βᾶσιν πρὸς παραβολὴν ἢ μάχην τοῦ Μοῦκδεν ἣν ἠθέλησαν νὰ προβάλωσιν ὡς συγκριτικὸν σημεῖον οἱ στρατιωτικοὶ κριτικοὶ τῶν «Τάϊμς» καὶ τῆς «Τριμπούνας».

Ἦτο δὲ φυσικὸν κατόπιν τοιαύτης ἀπροσδοκίτου ἐπιτυχίας νὰ θελήσωσιν οἱ Γερμανοὶ ἀποπειραθῆναι μετατροπῆς τοῦ σχεδίου τῆς γοργῆς ὑποχωρήσεως τῶν εἰς σύστημα νέας ἐνισχύσεως καὶ ἀναλήψεως ἐπιθετικῶν κινήσεων κατὰ τῶν Γαλλικῶν στρατευμάτων. Ποῦ ἄρα γε πρέπει νὰ ἀποδοθῆ ἢ τόσον στοιχίσασα εἰς τοὺς Γάλλους πρωτοφανῆς παράτασις μάχης;

Κατ' ἐμὴν γνώμην εἰς τὴν ἔλλειψιν ἐνιαίας διοικήσεως. Φαίνεται, ὅτι ἐν Γαλλίᾳ δὲν ἔχει ἀφεθῆ ἀπόλυτος πρωτοβουλία εἰς τὸν ὄντως νουνεχέστατον καὶ ὑπολογιστικώτατον στρατάρχην Ζόφρ. Κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ πολέμου ἦτο ὑποχρεωμένος οὗτος νὰ δέχεται σχέδια τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ὅπως ἀτυχῶς συμβαίνει εἰς πολλοὺς στρατοὺς τοὺς ὁποίους δὲν διευθύνει μόνον ἡ τέχνη ἀλλὰ καὶ ὁ πολιτικὸς ὑπολογισμὸς. Μήπως τοῦτο δὲν συνέβη καὶ κατὰ τὸ 1870 προκειμένου περὶ τῆς στρατιᾶς τοῦ Βαζαίν; Ἄλλ' ἂν ὁ κ. Μεσσιμὸ ἀπεμακρύνθη, φαίνεται, ὅτι ὑπεκατέστησε τοῦτον ἄλλη σύμπραξις, ἢ τοῦ βρετανικοῦ ἐγωϊσμοῦ. Καθίσταται προφανὲς σχεδὸν ὅτι τὰ στρατεύματα τῆς ἀριστερᾶς τῶν Γάλλων ἀτίνα τελοῦσιν ὑπὸ τὸν Ἄγγλον στρατηγὸν Φρέντις προβαίνουν εἰς κινήσεις ἤμισια ἀρμοζόμενα πρὸς τὸ ἐμφανὲς σχέδιον τοῦ Γαλλικοῦ Ἐπιτελείου. Συμπύσσονται καὶ ἀναπτύσσονται κατὰ πρωτοβουλίαν καὶ ἐμπνευσιν τῆς στιγμῆς, ἐλλείπει δὲ ἀπολύτως τὸ σχέδιον καὶ ἡ μεθοδικότης ἐν τῇ κινήσει τῶν. Ἐμφανίζεται αὕτη ὡς ἐνέργεια ἀφ' ἑνὸς μὲν μέρους κοινῶς δρώσης στρατιᾶς, ἀφ' ἑτέρου δὲ ὡς ἐπιχειρήσεως μεμονωμένη, μὲ ἀμελετήτους ἐνεργείας ἀνεξαρτήτων σωματίων στρατοῦ ἀπὸ βορρᾶ ἐρχομένων, καταπονούντων μὲν τὸν ἐχθρὸν, ἀλλὰ παρεχόντων καὶ εἰς τὴν μάχην παράτασιν κλονίζουσας τὴν πίστιν τῶν ἐπιτιθεμένων καὶ ἀναζητούντων τὴν ἀνάληψιν τῆς πρωτοβουλίας ἐν τῇ ρυθμίσει τῶν πραγμάτων εἰς χρονικὴν καὶ τοπικὴν κατὰ βούλησιν ἐξέλιξιν τῆς μάχης.

Εἶνε δὲ ἀτύχημα τοῦτο δεινὸν διὰ τὸν Γάλλον ἀρχιστρατήγον, ὅστις μετὰ τόσου θάρρους ἀναλήψεως εὐθυνῶν, ἐπέτυχε τὰ μέχρι τῆς ἀρξαμένης Γερμανικῆς ὑποχωρήσεως ἐπιτευχθέντα. Κατήντησαν δὲ αἱ 150 χιλ. τῶν Ἄγγλων συμμαχῶν νὰ ἀποθῶσι κακὸν, ἀντὶ ἀγαθοῦ. Βαθαίως δὲ ὁ Ζόφρ θὰ ἤχητο νὰ ἐλειπεν ἢ ἐπικουρίᾳ αὕτη, ἣτις ἐπιλέξασα αὐτόβουλον σχεδὸν ἐνέργειαν ἔρχεται: ἐκάστοτε ὡς κώλυμα εἰς τὴν μεθοδικότητα τοῦ ἐξόχως ὑπολογιστικοῦ πνεύματος τοῦ διευθύνοντος τὰ γενναῖα Γαλλικὰ στρατεύματα.

Ἡ δὲ δεινότερα συνέπεια τῆς τοιαύτης καταστάσεως εἶνε ἡ ἐν τισιν ἀνάληψις ζωηρᾶς ἐπιθέσεως ὑπὸ τῶν Γερμανῶν καὶ εἰς ἐπίμετρον ἢ ἀνάληψις πρωτοβουλίας αὐτῶν ἐν τῇ γραμμῇ τοῦ Βερντέν.

Ἄλλὰ περὶ τούτων εἰς ἀμέσως ἐπόμενον ἀρθρον.

(16 Σεπτεμβρίου 1914).

~~~~~

ΧΡΟΝΙΚΑ

Ὁ ξένος τῆς Ἐρμουπόλεως

Ἀπὸ διημέρου ἡ πόλις μας ξενίζει μίαν ὄλιαν ἐξέχουσαν προσωπικότητα, τὸν κύριον Σπυρίδωνα Μερκούρη, τὸν τέως Δῆμαρχον Ἀθηναίων, τὸν ἄνδρα ἐκείνον ὅστις ἐπὶ μακρὰς περιόδους κατέχων τὸν Δημαρχικὸν θῶκον μετέβαλε τὴν πόλιν, τῶν Ἀθηναίων ἀπὸ ἀσήμεου Ἀνατολικῆς πολιχνῆς εἰς μέγα πλέον σημαίνουσαν Ἑυρωπαϊκὴν πόλιν ἰκανὴν ν' ἀμιλλᾶται πρὸς πάσας τὰς δευτερευούσας Ἑυρωπαϊκὰς μεγαλόπολεις καὶ μετὰ τὰς ἐντὸς προσεχέστατον μέλλοντος ν' ἀμφισβητήσῃ τὰ πρωτεία καὶ εἰς αὐτὰς τὰς πρωτευούσας, τὰς ἀριθμούσας θίον μα-

κρῶν ἑκατονταετηρίδων καὶ μακραιώνα πολιτισμὸν.

Πολλοὶ καὶ ἐκλαμπροὶ ἄνδρες διήκνησαν τὸν Δῆμον Ἀθηναίων ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς συστάσεώς του, τὰ δὲ μεγάλα ὀνόματα τῶν Καλιφρονῶν, τῶν Σκούφων, τῶν Σούτσων, τῶν Φιλιμόνων, τῶν Κυριακῶν δὲν ἐλησμονήθησαν ἔτι, οὐδεὶς ὅμως ἐπεδειξάτο τὸ φιλόπολι ἐκείνο δαιμόνιον, ὑφ' οὗ οἰστρηλατούμενος ὁ ἀπαράμιλλος Δῆμαρχος Σπυρίδων Μερκούρης, ὁ τόσον εὐφυῶς ἀρμοζόμενος πρὸς τὸ πνεῦμα τῆς ἐποχῆς του, ἐδημιούργησε τὰς Ἀθήνας τοιαύτας οἷας τὰς βλέπομεν σήμερον. Πολλοὺς θεθαίως ἢ εὐμετάβλητος τῶν μεγάλων λαϊκῶν ομάδων ψήφος ἐνδεχομενον ν' ἀναγάγῃ ἐπὶ τὸν θῶκον τοῦ Δημάρχου Ἀθηναίων, πάντοτε ὅμως εἰς καὶ μόνος θ' ἀπομείνῃ ὁ ἀρμόζων διὰ τὰς Ἀθήνας Δῆμαρχος, ὁ κ. Σπυρίδων Μερκούρης, ὅστις γηθόμενος εὐχόμεθα τὸ ὡς εὖ παρέστης ἐν Σύρρ.

~~~~~

### Ἐξέλεξις σίτου

Ἡ ἐπὶ τῶν σιτηρῶν ἐπιτροπὴ συνελθούσα σήμερον ἐν τῇ Νομαρχικῇ Καταστάσει ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ Νομάρχου κ. Γ. Παρασκευοπούλου, κατήρτισεν ἐπιτροπὴν ἀποτελουμένην ἐκ τῶν κ.κ. Χ. Παπαδάκη Διευθυντοῦ Νομαρχίας, Θ. Βελισσαροπούλου Ἀντιπροέδρου ἐμπορ. ἐπιμελητηρίου, Λ. Πέτσα ἀλευρεμπόρου, Γ. Μαρῶστη ἀρτοποιοῦ, Δ. Μπαρμπέτα ἀστυδάτρου καὶ Γ. Παπακρηγοράκη ἀνθυπομοιράρχου ἕνα μεταδῆ ἐν τῇ ἀτιμολύφῃ Ἀσημομύτῃ καὶ ἐξελέγετ' τὴν ποιότητα τοῦ κομισθέντος ζου σιτορροφίου διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ Νομοῦ.

~~~~~

Τὸ Ζήτημα τοῦ ἄρτου

Ἐγνώσθη ἀρμοδίως καὶ ὑπευθύνως ὅτι, τὴν τιμὴν τῶν ἀλεύρων καὶ τοῦ ἄρτου κανονίζει ἡ ἐπὶ τῶν τροφίμων πενταμελής Ἐπιτροπὴ καὶ οὐχί ἡ Ἀστυνομία, καὶ ὅτι ὁ ἄρτος ὑπερτιμήθη εἰς λεπτὰ 80, διότι πρὸς μὴνὸς ὑψώθη ἡ τιμὴ τοῦ σίτου ἀπὸ λεπτὰ 46 εἰς λεπτὰ 53, καὶ ἀκόμη ὅτι διετάχθη ἡ παραγωγή ἐνιαίας ποσότητος ἄρτου καὶ οὐχί πρῶτης, δευτέρας καὶ τρίτης. Πολλὸ καλὰ, ἀλλὰ τὸ ψωμὶ βρωμᾶ, εἶνε μαῦρον, πικρὸν, καὶ ξυνὸν. Πόθεν προέρχεται τοῦτο ; ; ;

~~~~~

### Αἱ θρησκευτικαὶ ὁμιλίαι

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν περὶ ὧραν 5 μ. μ. θέλει ὁμιλήσει ἐν τῇ Μητροπολιτικῇ ἱερῇ ναφ τῆς Μεταμορφώσεως ὁ Παν. ἡμῶν Ἐπίσκοπος κ. Ἀθανάσιος Λεβεντόπουλος.

~~~~~

Νέον αὐτοκίνητον

Ἡ πόλις μας ἐπλοκίσθη ἀπὸ τῆς προχθῆς Τρίτης μετὰ νέον αὐτοκίνητον ἀγορασθὲν παρὰ τοῦ ἀξιοτίμου σωματίου μας καὶ πραγματικοῦ ἄρχοντος κ. Παύλου Νεγροπόνθη.

Τὸ νέον τοῦτο αὐτοκίνητον εἶνε ἡ τελευταία λέξις τῆς τελειοποιήσεως τῶν αὐτοκινήτων μετὰ ἐπιτά θέσεις καὶ μετὰ ἀκραν πολυτέλειαν ἣν πλαισιοὶ καὶ ἡ πρόσληψις ὡς Σοφὲρ αὐτοῦ τοῦ συμπολίτου μας κ. Νικολ. Γκάρβρου διπλωματούχου μηχανικοῦ καὶ μεταξὺ τῶν πρώτης τάξεως διακρινόμενων ὁδηγῶν αὐτοκινήτων τῆς Πρωτευούσης.

~~~~~

### ΤΑ ΤΑΠΕΙΝΑ ΜΑΣ ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

ὑπὸ τὸν τίτλον τοῦτον ἡ «Ἀκρόπολις» Ἀθηναίων τῆς 5 Μαΐου γράφει τὰ ἀκόλουθα περὶ τοῦ Σεβ. ἡμῶν Ἐπισκόπου κ. Ἀθανασίου Λεβεντοπούλου :

«Εἰς τὸν «Χριστιανικὸν Κόσμον», τὸ θρησκευτικὸν περιοδικὸν τὸ ὑπὸ τοῦ Ἐπισκόπου Σύρου ἐκδιδόμενον, ἀπολαύσαμεν δημοσιευμένον τὸν λόγον τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησεν τὴν Μεγάλην Παρασκευὴν εἰς τὸ Πάθος τοῦ Κυρίου.

Τὸν ἐθαυμάσαμεν διὰ τὴν τέχνην του, διὰ τὸ βάθος του, διὰ τὰς ἐνοίας του, διὰ τὴν θέρημην του, διὰ τὴν σοφίαν του, διὰ τὴν πρωτοτυπίαν του, καὶ διὰ τὴν ἀμίμητον μουσικὴν του οὐκάλαν.

Εἰς τὸν Ἐπίσκοπον Σύρου—Ἀθανάσιον Λεβεντόπουλον τὰ ταπεινά μας συγχαρητήρια».

~~~~~

Δυστύχημα

Ὁ ἐργάτης Μαρῖνος Δαλέτζιος, τοῦ Ἐργοστασίου τῆς Σμύρδος, ἀπέκοψεν ὁ δυστυχῆς τελείως τὴν δεξιὰν αὐτοῦ χεῖρα διὰ τοῦ μηχανήματος

τῆς κοινοποιήσεως. Ἐν κακῇ καταστάσει μετεφέρθη εἰς τὸ Δημοτικὸν Νοσοκομεῖον.

~~~~~

### Ἡ Κοινότης Μάννα

Ἀπετελέσθη καὶ ἡ ἕκτη Κοινότης τῆς νήσου Σύρου, ἡ Κοινότης Μάννα, ἣτις περιλαμβάνει τοὺς ἐπαμένους συνοικισμοὺς Λειβάδια, Τάλαντα, Κουρούπι, Ροζιά. Γενομένων τῶν ἐκλογῶν κατὰ τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐξελέγησαν Κοινοτικοὶ Σύμβουλοι οἱ ἐξῆς: Λουρέντσος Γ. Μαραγκός, Μάρκος Γ. Μαραγκός, Νικόλαος Α. Ροσολάτος, Γεώργιος Ρ. Ροσσός καὶ Ἰωάννης Α. Μαραγκός.

~~~~~

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

— Διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «Ἑσπερία» τῆς Ἐθνικῆς Ἀτμοπλοίας ἀφίχθησαν ἐξ Ἀθηνῶν οἱ Βουλευταὶ τοῦ ἡμετέρου Νομοῦ κ. κ. Ἐμμμαν. Λαδοπούλος καὶ Ἀλεξ. Κάλπαρης.

— Ἐπίσης διὰ τοῦ αὐτοῦ ἀτμοπλοίου ἀφίχθησαν οἱ κ. κ. Παῦλος Νεγροπόντης Ἐφοπλιστὴς καὶ Δημοτ. Σύμβουλος μετὰ τῆς εὐγενεστάτης συζύγου του κ. Ἀλεξάνδρας καὶ τῶν τέκνων τῶν Μαρουκῶς καὶ Πλάτωνος.

— Ἐπίσης διὰ τοῦ αὐτοῦ ἀτμοπλοίου ἀφίχθησαν οἱ κ. κ. Μιχ. Ἀσημομύτης καὶ Δημ. Φαρακούκης ἐργοστασιάρχαι ἀλευροβιομηχανίας.

— Ἀφίχθη χθὲς ἐξ Ἀθηνῶν ἡ κυρία Ἀγγελικὴ Π. Καρατζᾶ μοδίστρα γυναικείων πλῶν.

~~~~~

### ΠΩΣ ΔΥΝΑΤΑΙ ΤΙΣ ΝΑ ΘΕΡΑΠΕΥΣΗ ΤΗΝ ΔΥΣΠΕΨΙΑΝ

Ἡ δυσπεψία εἶνε μία κακὴ κατάστασις καθ' ἣν ὁ στόμαχος εὐρίσκειται, εἴτε ὀλοτελῶς εἴτε ἐν μέρει, εἰς ἀνικητότητα νὰ χωνεύσῃ τὴν τροφήν. Ἡ δυσπεψία διακρίνεται ἐκ τῶν ὑποξύνων ἐρυγῶν, τῆς φλογώσεως καὶ τοῦ βάρους ὑπερ αἰσθανόμεθα κατὰ τὸ ἐπιγάστριον. Ὅταν πρόκειται περὶ σοβαρᾶς παθήσεως, δοκιμάζει τις ἐπιμόρους κεφαλαλγίας, ζάλην, πόνους μεταξὺ τῶν ὠμων καὶ ἄλλοτε μὲν δυσκοιλιότητα, ἄλλοτε δὲ διάρροϊαν.

Ὁ μόνος τρόπος ὅπως θεραπευθῆ ἡ δυσπεψία εἶνε νὰ καταστῆ ὁ στόμαχος ἀκρόντως ἰσχυρὸς διὰ νὰ ἐκτελῇ τὴν ἐργασίαν του. Ὁ τρόπος οὗτος εἶνε ὁ πλέον θετικὸς, ὁ πλέον ταχὺς πρὸς θεραπειαν τῆς δυσπεψίας. Ἡ ταχεῖα δὲ καταπολέμησις τῆς παθήσεως ταύτης κρίνεται πλέον ἢ ἐπιβεβλημένη, καθόσον δὲν δυνατὰί τις νὰ θεωρηθῆ ὑγιὴς ἐὰν ὁ στόμαχος του δὲν λειτουργῇ κανονικῶς.

Ἡ ἐργασία τῆς χωνεύσεως διατελεῖ ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τοῦ αἵματος καὶ τῶν νεύρων διὰ τὸν λόγον δὲ τοῦτον ἡ θεραπεία ἐνὸς πάντων τοῦ στομάχου ἐπιτυχάνεται ἀσφαλτέστερον διὰ τῆς χρήσεως ἐνός φαρμάκου τονωτικοῦ καὶ ἀναζωογονητικοῦ τοῦ αἵματος, ὡς εἶνε τὰ Καταπότια Πινκ, τὰ ὅποια δίδουν αἷμα εἰς ἐκάστην δόσιν καὶ τονώνουν τὰ νεῦρα.

Πωλοῦνται εἰς τὰ κυριώτατα φαρμακεῖα πρὸς δρ. 3.80 τὸ κυτίον ἢ δρ. 21 τὰ 6 κυτία. Διαρκὴς παρακαταθήκη εἰς τὰ ἐνταῦθα φαρμακεῖα Π. Κερβώνη, Ν. Παπαδάκη, Δ. Ντελοπούλου. Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι Δαμαλάς καὶ Σια, ἐν Πειραιεὶ.

### Ἀποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις.

Τὰ γνήσια καταπότια Πινκ φέρουν ἐξωθεν τοῦ κυτίου λευκὴν ταινίαν ἀναφέρουσαν συμφῶνως τῇ Νόμφ, τὴν τιμὴν αὐτῶν, τὰ κύρια συστατικά τῆς σκευασίας τῶν, τὴν θεραπευτικὴν ιδιότητα αὐτῶν καὶ τὸ ὄνομα τῶν Γεν. Ἀντιπροσώπων Δαμαλά καὶ Σιας, ἐσωθεν δὲ τὴν ὁδηγίαν τῆς χρήσεως καθ' ὀλοκληρίαν ἐλληνιστί.

~~~~~



Ἡ Κυρία Ἀγγελικὴ Π. Καρατζᾶ εἰδοποιεῖ τὴν ἀξιότιμον πελατεσίαν τῆς, ὅτι μεταβάσα καὶ αὐτὴ εἰς Ἀθήνας ἐκόμισε νεώτατα Μοδέλα καὶ γαρνιτούρες Καπέλων, δέχεται δὲ καθ' ἐκάστην ἀπὸ τῆς 9—12 καὶ 3—8 εἰς τὸ παρὰ τὸν Ἅγιον Νικόλαον Ἐργαστήριόν τῆς.

ΟΙ ΕΙΡΗΝΟΠΟΙΟΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ

(Συνέχεια εκ του προηγούμενου φύλλου)

Ε΄.

Κατά τὰ τέλη τοῦ αὐτοῦ μηνὸς διεδόθη ἐπισημῶς ὅτι οἱ Αὐστριακοὶ μετὰ τῶν Γερμανῶν ἀπεφάσισαν νὰ ἐπιτεθῶσι κατὰ τῆς Σερβίας, ὅπως καταλάβωσι τὴν χώραν αὐτῆς, ἐπεδύωκον δὲ τὴν συμμετοχὴν τῆς Βουλγαρίας εἰς τὸν ἀγῶνα αὐτόν, διότι ἐφοβοῦντο ἀφ' ἐνὸς μὲν τὴν διακοπὴν τῶν συγκοινωνιῶν πρὸς τὴν Κωνσταντινούπολιν διὰ τῆς Βουλγαρίας, ἀν' αὕτη προσέκλινεν εἰς τὴν Ἀντάντ, ἐδίσταζον δὲ νὰ ἀπομακρυνθῶσι τῶν ῥωσικῶν συνόρων, ἀν' μὴ πρῶτον ἐβεβαιούτο περὶ τῆς στάσεως τῆς Ρουμανίας καὶ τῆς Ἑλλάδος ἐν ὑποτιθεμένη ἐπιθέσει τῆς Βουλγαρίας. Ταῦτα ἦσαν βεβαίως τὰ αἰτία τῆς βραδύτητος τῆς ἀποφάσεως τῆς καθόδου τῶν Γερμανῶν καὶ τῆς κατὰ τῆς Σερβίας ἐπιθέσεως, ὡφείλον δὲ οὗτοι νὰ κανονίσωσι ταῦτα μὲν πρῶτον, ὕστερον δὲ τὴν ἰσχυρὰν στρατιωτικὴν δύναμιν, ἣτις βεβαίως θὰ ἠδύνατο νὰ φέρῃ εἰς πέρας μίαν τοιαύτην πολύπλοκον ἐπιχείρησιν, εἰς ἣν πλείστα ὅσα συμφέροντα τῶν διαφόρων πέριξ ἔθνων καὶ τῶν ἐπιδραμόντων Ἰταλῶν καὶ ἄλλων φυλῶν Ἀλβανῶν καὶ ἐπαναστατῶν τῶν διαφόρων χωρῶν. Στρατηγὸν δὲ τότε ἔλεγον τὸν φόν-δερ-Γκδλτζ, ὕστερον ὁμῶς ἐλήφθησαν σπουδαιότεραι ἀποφάσεις κατόπιν ἄλλων γεγονότων, περὶ ὧν κατωτέρω θὰ κάμωμεν λόγον ἐν καταλλήλῳ καιρῷ τῆς περὶ γραφῆς.

Εἰς τὰ Καρπάθια ἤρξαντο λυσσώδεις τινες μάχα', καθ' ἃς ἐφαίνετο ἡ ὑπερβολὴ τῶν Ῥώσων, βραδέως δὲ σοβαρὰ αὐτῶν ἐπιτυχίαι ἀγκίνησαν αὐτῆς τῶν οὐδετέρων τὰς ψευδεῖς ἐλπίδας, ὅτι οἱ Αὐστριακοὶ φεύγοντες τελείως τὸν Ῥωσικὸν χεῖμαρρον κατέρχονται εἰς τὰς πεδιάδας τῆς Οὐγγαρίας, ἔνθα θὰ ἠτῶντο καὶ θὰ ἐξηγτοῦντο ὑπὸ πᾶσαν πολεμικὴν καὶ οικονομικὴν ἐποψίν, ὅτι καὶ ταῦτα θὰ ἦτο ἀνάγκη νὰ λάβωσιν ἐνεργὸν μέρος κατ' αὐτῆς. Δυστυχῶς τὰ πράγματα δὲν ἐπηλήθευσαν μέχρι τοῦ σημείου τούτου, διότι καὶ μὲν ἡ Ἰταλία πιεσθεῖσα διπλωματικῶς ἤρξατο ν' ἀντιδρᾷ κατὰ τῆς Αὐστρίας μέχρι σημείου ἐχθρικοῦ, ἠγαγκάστη δ' ἡ Αὐστρία νὰ εἰδοποιήσῃ τοὺς ἐν Ἰταλίᾳ ὑπηκόους αὐτῆς ν' ἀπέλθωσιν ἐκεῖθεν, ὅπερ ἦτο ἐνδεικτικὸν σημεῖον ῥήξεως τῶν οὐδετέρων σχέσεων τῆς Ἰταλίας καὶ ἐνάρξεως ἐχθροπραξιῶν, τὰς ὁποίας προεμήνυσεν ἡ κυβερνητικὴ διαταγὴ περὶ ἀναχωρήσεως τῶν ἐν Πόλα πολιτῶν.

Τότε ἡ Λήμος νῆσος κατεληγμένη ὑπὸ τῶν Ἀγγλῶν κατέστη ἀποθήκη ἐφοδίων πολεμικῶν. Εἶχε γίνεαι σκεψίς νὰ καταστῇ ὀρμητήριον νέων ἐπιχειρήσεων κατὰ τῆς καθόδου τῶν Γερμανῶν, διεδίκετο δὲ ὅτι ἡ Ἑλλάς θέλει ἀναγκασθῆ νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸν ἀγῶνα πρὸς ὑπεράσπισιν τῆς συμμάχου Σερβίας, περὶ ἧς ὅμως ἡ συνθήκη ἢ μεταξὺ αὐτῶν γενομένη ἐλέγετο ἐπισήμως ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως Γούναρη οὕσα διὰ μονομερῆ μόνον ἐπιθεσιν ἐκ τῆς Βουλγαρίας. Βραδύτερον ἀπεδείχθη ὅτι ἡ ἀλήθεια ἐκλινεν ἀκριδῶς εἰς τὸ μέρος τῆς Ἑλλάδος, ἣτις δὲν ἠδύνατο νὰ σκεφθῆ καὶ πόλεμον κατὰ τῶν Αὐτοκρατοριῶν ὑπὲρ αὐτῆς, ὅταν μάλιστα οὔτε οἱ Ρουμῶνοι ἠδύνατο νὰ βοηθήσωσιν, οὔτε οἱ Βούλγαροι καὶ οἱ Τούρκοι θὰ ἔμενον ἀπαθείς, οἱ δὲ Σέρβοι ὀρισμένως δὲν ἠδύνατο νὰ βοηθήσωσι τὴν Ἑλλάδα, ἐν ᾧ αὕτη θ' ἀνελάμβανε μόνη ν' ἀντεπεξέλθῃ καθ' ἑλὼν αὐτῶν τῶν ἔθνων ὑπὲρ τῆς Σερβίας καὶ ὑπὲρ ἑαυτῆς.

Εἰς τὰς ἀκτὰς τῆς Νορβηγίας συγχρόνως τοῖς ἀνωτέρω γεγονόσι δύο γερμανικὰ πλοῖα ἐκινδύνευσαν διωχθέντα ὑπὸ τῶν ἀγγλικῶν κατόπιν ναυμαχίας διαρκεσάσης ὀλίγας ὥρας.

(ἀκολουθεῖ)

Α. Κ. Φ.

ἈΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἐν Σύρῳ σήμερον τὴν ἐνδεκάτην (11) τοῦ μηνὸς Μαΐου τοῦ ἔτους 1916, ἡμέραν Τετάρτην Π. Μ., ὁ ὑποφαινόμενος δικαστικὸς κλητῆρ τῶν ἐν Σύρῳ Πρωτοδικῶν Γεώργιος Α. Βαρθαλίτης, τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ ἐνταῦθα δικηγόρου κ. Θεοδώρου Παπαγεωργίου, πλγ-

ΦΑΡΜΑΚΟΠΟΙΟΙ ΠΡΟΣΕΞΑΤΕ
ΑΝΙΑΤΟΙ ΣΩΘΗΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΗΛΗΝ

(ΚΑΤΕΒΑΣΜΑ, ΣΠΑΣΙΜΟ, ΕΥΓΚΙ)

ΣΩΖΟΝΤΕΣ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΩΣ ΚΑΙ ΤΑ ΒΑΛΑΝΤΙΑ ΣΛΣ

Ζητεῖται τοὺς πεφνημισμένους Κηλεπιδέσμους, Κοιλιόδέσμους, Ὁμφαλεπιδέσμους, Νεφρεπιδέσμους, Ζῶνας Γκλενὰρ, Ἀνδρῶν, Γυναικῶν καὶ Παιδῶν τοῦ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΑΙΟΛΟΥ 30

ΕΙΔΙΚΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ
ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΩΝ "ΣΩΤΗΡΙΑΣ",

Τοὺς ὑπὸ τῆς ὑγειονομικῆς ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν ἐγκριθέντας ὡς τελειότερους ὑπὸ πᾶσαν ἐποψίν ἐπιστημονικὴν καὶ τεχνικὴν.

Ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω εἰδῶν, ὑπάρχουν εἰς διάθεσιν τῶν κ. κ. Φαρμακοποιῶν καὶ τῶν Διευθυντῶν τῶν Κλινικῶν καὶ

1000 Δωδεκ. ΣΟΥΣΠΑΝΣΟΥΑΡ Δικτυωτὰ

ἀνώτερα καὶ αὐτῶν τῶν Εὐρωπαϊκῶν παραγωγῆς ἐργοστασίου μας
Nο 2 — 6 ὡς καὶ 7 — 12 ἐπὶ παραγγελία

ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

"ΣΩΤΗΡΙΑΣ",

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΟΔΟΣ ΑΙΟΛΟΥ 30.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΙΩΑΝ. Α. ΣΙΓΑΛΑΣ

ρεξουσίῳ τοῦ Ἐπαμεινῶνδα Μαλαματένιου, γεωργοκτηματίῳ, κατοίκου Ναούσης τῆς Πάρου, ἐπέδωκα πρὸς τὸν κύριον Εἰσαγγελεὰ τῶν ἐνταῦθα Πρωτοδικῶν διὰ τὸν ἀγνώστου διαμονῆς Παναγιώτην Κ. Παρούσην, κάτοικον τῆς Κοινότητος Ναούσης τῆς Πάρου, ἀκριβὲς ἀντίγραφον τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 16,923 τῆς 17 Μαρτίου 1916 ἐκχωρητηρίου συμβολαίου γενομένου ἐνώπιον τοῦ Συμβολαιογράφου Πάρου Φραγκίσκου Π. Σαρρῆ καὶ εἰς ἐνδειξίν.

Ὁ λαβὼν Εἰσαγγελεὺς
Ν. Ε. ΚΟΡΦΙΩΤΑΚΗΣ Ὁ Δικαστ. Κλητῆρ
Γ. Α. Βαρθαλίτης

Δημοσιευθῆτω διὰ τῆς ἐνταῦθα ἐκδοδομένης ἐφημερίδος «Τὸ Βῆμα».

Ὁ Εἰσαγγελεὺς
(Τ. Σ.) Ν. Ε. ΚΟΡΦΙΩΤΑΚΗΣ

Μαθητῆς ἀριστοῦχος τοῦ Γυμνασίου ἔχων ἀρίστας συστάσεις ἐκ μέρους τῶν γονέων τῶν προσλαβόντων αὐτὸν ὡς παιδαγωγὸν τῶν τέκνων των, ἀναλαμβάνει παραδόσεις εἰς μαθητὰς Γυμνασίων Ἑλληνικῶν ἢ Δημοτικῶν σχολείων. Ὁμοίως ἀναλαμβάνει ἐν ἐντίμῳ οἰκογενεῖᾳ τὴν παιδαγωγικὴν ἐξάσκησιν ἀντὶ μετριωτάτης ἀμοιβῆς.

Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν

H. DEMETRIADES & C^o

68 GORDON STREET - GLASGOW (SCOTLAND)

Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις: DEMETRIADES GLASGOW

ΜΕΣΙΤΑΙ

Δι' ἀγοραπωλησίας, ναυλώσεις φορτηγῶν ἀτμοπλοίων, ταχυδρομικῶν, ἰστιοφόρων, ρυμουλκῶν, θαλαμηγῶν (yacht) καὶ ἀτμακάτων.

ΕΚΟΜΙΣΘΗΣΑΝ

Ποῦδρες διὰ μελαγχρινῆς καὶ διὰ λευκῆς

Κτένια καὶ Διαλιστήρες Γυναικῶν

Πορτομονέδες Ἀνδρῶν καὶ Γυναικῶν

καὶ Κολώνια ἀρωματικὴ

Εἰς τὸ Μυροπωλεῖον

Ι. Α. ΓΡΥΜΑΝΗ ἐν Σύρῳ.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΔΡ. 60.000.000

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις:

ΑΘΗΝΑ-ΓΚΗΝ - ATHENOCLES

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Ἐν Ἑλλάδι: Ἐν Πειραιεῖ, Θεσσαλονίκη, Πάτρας, Ἰωαννίνοις, Βόλῳ, Λαρίσση, Καβάλλα, Καλάμαις, Τριπόλει, Χίῳ, Σάμῳ, Σύρῳ, Χανίοις, Ἡρακλείῳ Ρεθύμνῳ.

Ἐν Τουρκίᾳ: Ἐν Κωνσταντινουπόλει, (ἐν Γαλατῇ μετὰ Πρακτορείου ἐν Σταμπούλ), Σμύρνη.

Ἐν Αἰγύπτῳ: Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ, Κάιρῳ, Ζαγαζίκ.

Ἐν Λονδίῳ: (22 Fenchurch Street),

Ἐν Κύπρῳ: Λεμεσῶ.

ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ

Ἐν Μούδρῳ: (Νῆσος Λήμνος). Ἐν Μιτυλήνῃ (ἐν τῇ πόλει καὶ παρὰ τῷ στρατοπέδῳ τοῦ Γαλλικοῦ στρατοῦ).

Διοικητικὸν Συμβούλιον

Δ. Στεφάνου, Ἀντιπρόεδρος, Ι. Μπονιῆ, Διευθύνων Σύμβουλος, Ι. Ἀθηνογενῆς, Κ. Βερούνηκ, Σ. Εὐγενίδης, Α. Ζαρίφης, Π. Καραπάνος, Μ. Λάσκαρης Βαρώνος Α. δὲ Νεφλίς, Ε. Ροδοκανάκης, Σ. Φούντης.

Γενικὸς Διευθυντῆς

ΙΩΑΝΝΗΣ Κ. ΗΛΙΑΣΚΟΣ

Ἡ ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ ἐκτελεῖ πᾶσαν Τραπεζικὴν ἐργασίαν, ἥτοι προεφλήσεις ἐμπορικῶν γραμματίων καὶ συναλλαγματικῶν, προκαταβολὰς ἐπὶ χρεωγράφων καὶ ἐμπορευμάτων, εἰσπράξεις τοκομεριδίων, παντὸς εἶδους χρεωγράφων, φορτωτικῶν, συναλλαγματικῶν, γραμματίων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, ἐκτελεῖ χρηματιστικὰς ἐντολάς, ἐκδίδει ἐπιταγὰς, πιστωτικὰς ἐπιστολάς καὶ τηλεγραφικὰς ἐντολάς πληρωμῶν ἐν τε τῷ ἐσωτερικῷ καὶ τῷ ἐξωτερικῷ, ἀνοίγει τρέχοντα (λ)σμούς ἠγγυημένους, δέχεται καταθέσεις χρεωγράφων, διαμερίσματα χρηματοκιβωτίων διαφόρων διαστάσεων ὑπὸ ὄρους λίαν εὐνοϊκοῦς δια τὸ κοινόν.

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν δέχεται καταθέσεις εἰς τραπεζογραμματία, εἰς χρυσὸν καὶ εἰς ἐπιταγὰς (CHEQUES) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ ὑπὸ ὄρους λίαν εὐνοϊκοῦς.

Δι' εἰς χρυσὸν καταθέσεις εἶνε ἀποδοτέαι, εἰς δὲ νόμισμα ἐνηργήθησαν, αἱ δὲ εἰς ἐπιταγὰς (CHEQUES) ὁμοίως ἀποδίδονται δι' ἐπιταγῶν (CHEQUES) τῆς Τραπεζῆς ἐπὶ τῶν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἀναταποκρινῶν τῆς. Οἱ δεδουλευμένοι τόκοι πληρώνονται καθ' ἑξαμηνίαν ἀπὸ τῆς πρώτης Ἰανουαρίου καὶ πρώτην Ἰουλίου ἐκάστου ἔτους.

Ταμειυτήριον μὲ ἰδιαιτέραν ὑπηρεσίαν λειτουργεῖ καθ' ἐκάστην.

ΓΑΕΤΑΝΟΣ Ι. ΤΣΕΡΤΙΝΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΟΓ'ΑΤΡΟΣ

Δέχεται καθ' ἐκάστην ἐν τῇ κλινικῇ του κειμένη παραωλεύρως τῆς μεγάλης οἰκίας Βαφιαδάκη οἰκία κ. Σίμου.